

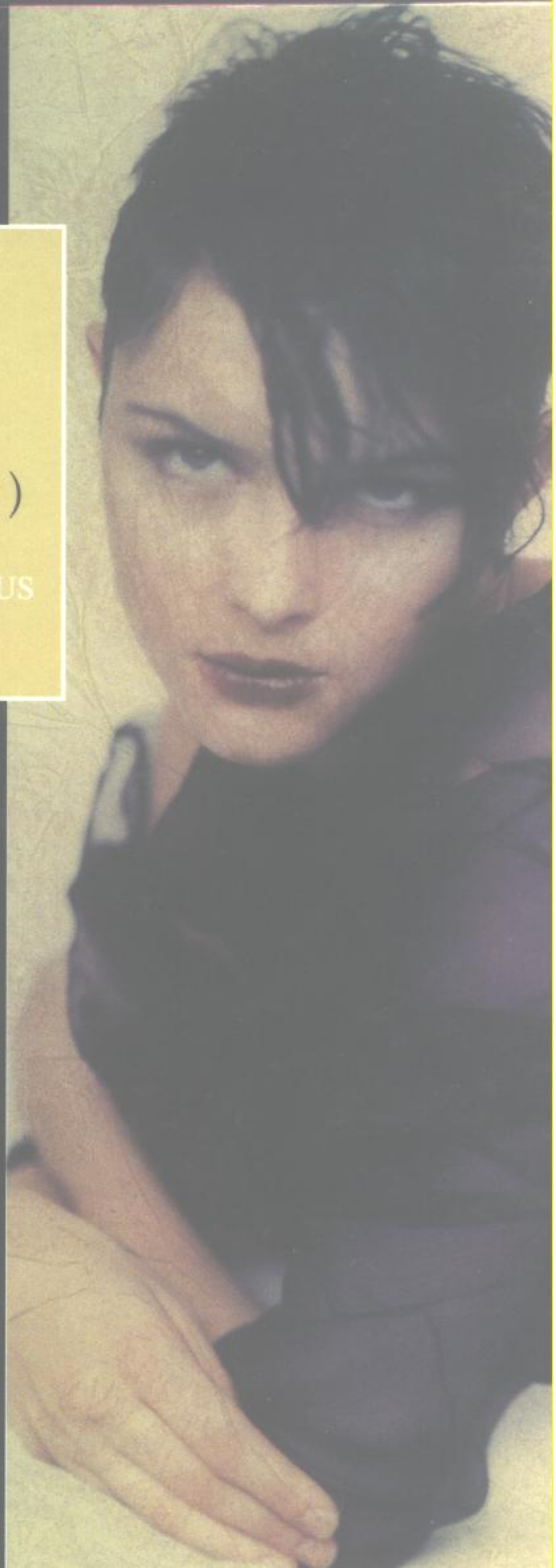
世界时装与 名设计师

——意大利卷(上)

WORLD FASHION & FAMOUS
DESIGNERS: ITALY(1)

编著:〔意〕STELLA CHEN(晨特蓝)

中国轻工业出版社



WORLD FASHION & FAMOUS DESIGNERS: ITALY (1)

编著: [意] STELLA CHEN (晨特蓝)

世界时装与名设计师

——意大利卷 (上)

 中国轻工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界时装与名设计师: 意大利卷/(意大利)晨特蓝(Chen, S.)
编著. —北京: 中国轻工业出版社, 2000.2
(世界时装与名设计师)
ISBN 7-5019-2595-X

I. 世… II. 晨… III. 服装—意大利—图集 IV. TS941.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 39248 号

责任编辑: 陈宇、刘路 封面摄影: Paolo Roversi (ALBERTA FERRETTI)
策划编辑: 王恒中 责任终审: 滕炎福 封面设计: 陈宇
版式设计: 陈宇 责任校对: 王文光 责任监印: 徐兆华
出版发行: 中国轻工业出版社(北京东长安街6号, 邮编: 100740)
网 址: [//www.chlip.com.cn](http://www.chlip.com.cn)
印 刷: 北京百花彩印有限公司
经 销: 各地新华书店
版 次: 2000年2月第1版 2000年2月第1次印刷
开 本: 889 × 1194 1/32 印张: 3.625
字 数: 98千字
书 号: ISBN7-5019-2595-X/TS · 1581 定价: 72.00元(上36.00元、下36.00元)

· 如发现图书残缺请直接与我社发行部联系调换 ·

前

言

意大利服饰名牌的演变历程

早在20年代起,意大利就有一批极具精湛手艺的手工创作者。他们从事着皮包、鞋子、手套、服装、首饰的制作。最初是由学徒开始,有了一定的技术以后,就在大城市市中心开店。商店后面往往就是他们的工作室。他们在里面画稿、打样、选料,再依客人(通常是上流人士)的喜好、要求,制作出精美的手工制品。

当时意大利著名的品牌有:GUCCI(佛罗伦萨)皮包、FENDI(罗马)皮包、PRADA(米兰)皮包、Ferragamo(佛罗伦萨)鞋子、TRUSSARDI(贝加莫)手套。

40~60年代,由于战后经济的复苏,罗马高级精品服饰因其手工精细、质量精湛、设计新颖,很快受到国际范围内的瞩目,尤其倍受影视界(如美国好莱坞)、上流人士的钟爱。

当时的名牌如VALENTINO(罗马)手工精品服饰、FENDI(罗马)手工皮草等。

50~60年代,这时期因为市场需求加大,手工制作走向工业化,第一代服装业应运而生,优秀企业家也随之诞生。

最具代表的品牌有:Max Mara(意大利中部)时装、GENNY(意大利东海岸)时装、MARIELLA BURANI(意大利中部)时装、Les Copains(意大利中部)针织、MISSONI(意大利北部)针织等。

这个时期,各企业已经逐渐形成自己的品牌,拥有自己独特的产品和形象,其生产出的精品行销全世界。

70~80年代,是精品时装工业化的黄金时代,并且孕育了许多独具新思想、风格不一的设计师。

80~90年代,西方与亚洲经济的腾飞使得时装饰物向多向发展,风格各异:浪漫、性感、新潮、优雅、庄严……一些特定的“Made in Italy”品牌获得国际性的认可与推崇,同时也推动了时装设计师走向国际化。

代表性的品牌如:DOLCE & GABBANA(米兰)、GIANFRANCO FERRE(米兰)、GIANNI VERSACE(米兰)、GIORGIO ARMANI(米兰)、KRIZIA(米兰)、MOSCHINO(米兰)、MISSONI(米兰)、TRUSSARDI(米兰)等。

90年代,意大利名牌时装市场的竞争日趋激烈,服装设计师更加注重寻求特殊的原料、新颖的式样、独特的风格,以满足消费者日新月异的需求。与此同时,消费者的思想也逐步走向成熟,不仅追求名牌,更懂得如何穿出自己的风格。

相信21世纪的现代女性,更能穿出时装的艺术!

Stella Chen

前

言

意大利服饰名牌的演变历程

早在20年代起，意大利就有一批极具精湛手艺的手工创作者。他们从事着皮包、鞋子、手套、服装、首饰的制作。最初是由学徒开始，有了一定的技术以后，就在大城市市中心开店。商店后面往往就是他们的工作室。他们在里面画稿、打样、选料，再依客人（通常是上流人士）的喜好、要求，制作出精美的手工制品。

当时意大利著名的品牌有：GUCCI(佛罗伦萨)皮包、FENDI(罗马)皮包、PRADA(米兰)皮包、Ferragamo(佛罗伦萨)鞋子、TRUSSARDI(贝加莫)手套。

40~60年代，由于战后经济的复苏，罗马高级精品服饰因其手工精细、质量精湛、设计新颖，很快受到国际范围内的瞩目，尤其倍受影视界（如美国好莱坞）、上流人士的钟爱。

当时的名牌如VALENTINO(罗马)手工精品服饰、FENDI(罗马)手工皮草等。

50~60年代，这时期因为市场需求加大，手工制作走向工业化，第一代服装业应运而生，优秀企业家也随之诞生。

最具代表的品牌有：Max Mara（意大利中部）时装、GENNY（意大利东海岸）时装、MARIELLA BURANI（意大利中部）时装、Les Copains（意大利中部）针织、MISSONI(意大利北部)针织等。

这个时期，各企业已经逐渐形成自己的品牌，拥有自己独特的产品和形象，其生产出的精品行销全世界。

70~80年代，是精品时装工业化的黄金时代，并且孕育了许多独具新思想、风格不一的设计师。

80~90年代，西方与亚洲经济的腾飞使得时装服饰向多向发展，风格各异：浪漫、性感、新潮、优雅、庄严……一些特定的“Made in Italy”品牌获得国际性的认可与推崇，同时也推动了时装设计师走向国际化。

代表性的品牌如：DOLCE & GABBANA(米兰)、GIANFRANCO FERRE(米兰)、GIANNI VERSACE(米兰)、GIORGIO ARMANI(米兰)、KRIZIA(米兰)、MOSCHINO(米兰)、MISSONI(米兰)、TRUSSARDI(米兰)等。

90年代，意大利名牌时装市场的竞争日趋激烈，服装设计师更加注重寻求特殊的原料、新颖的式样、独特的风格，以满足消费者日新月异的需求。与此同时，消费者的思想也逐步走向成熟，不仅追求名牌，更懂得如何穿出自己的风格。

相信21世纪的现代女性，更能穿出时装的艺术！

Stella Chen

设计师名单

(依照英文字母顺序)

ALBERTA FERRETTI

BLUMARINE

BYBLOS

DOLCE&GABBANA

ETRO

FENDI

GAI MATTIOLO

GENNY

GIANFRANCO FERRE

GIANNI VERSACE

ICEBERG

KRIZIA

LAURA BIAGIOTTI

LES COPAINS

MARIELLA BURANI

MAX MARA

MISSONI

MOSCHINO

PRADA

ROBERTO CAVALLI

ROMEO GIGLI

SALVATORE FERRAGAMO

TRUSSARDI

当今 他们领导着全世界最新潮流
虽然 大师们的作品呈现千姿百态
但是 这些顶尖服装设计师的心中
同样 流淌着追求至美的浓浓血液



目

录 (依照英文字母顺序排列)

(上 卷)



ALBERTA FERRETTI (1)



BLUMARINE (13)



BYBLOS (25)



DOLCE&GABBANA (37)



ETRO (49)



FENDI (61)



GAI MATTIOLO (71)



GENNY (81)



GIANFRANCO FERRE (89)



GIANNI VERSACE (99)

(下 卷)



ICEBERG (1)



KRIZIA (9)



LAURA BIAGIOTTI (17)



LES COPAINS (25)



MARIELLA BURANI (33)

MAX MARA (41)



MISSONI (51)



MOSCHINO (59)



PRADA (69)



ROBERTO CAVALLI (79)



ROMEO GIGLI (89)



SALVATORE FERRAGAMO (99)



TRUSSARDI (109)



Alberta Ferretti

ALBERTA FERRETTI

Steve Smith
M'lous 4/10/1998



米兰专卖店

摄影：M.V.Backhaus

在 Alberta Ferretti 的服装世界里没有“如果”或“也许”这一说法，在工作理念上她始终坚持“一切都需要全力投入才可出成果”的原则。

Alberta Ferretti 于 1950 年出生于意大利东海岸的 Gradara。童年时在母亲的裁缝店里，用剩余的零布头随意裁剪，完成一次次“制衣的游戏”。她回忆到：“我的童年是在充分享受着创作自由的独特氛围中度过的。”

1968 年，18 岁的 Alberta Ferretti 开始经营一家小服装商店。商店的一楼是店铺，二楼是她办公及进行设计、制作的工作间，三楼则是她和年幼的儿子共同生活的空间。每天，她忙忙碌碌地从一楼跑到三楼，又从三楼奔向一楼。

这幢三层的小楼是她那一段时期生活的全部。虽然商店里主要卖其他人的服装产品，但 Alberta Ferretti 偶尔也把自己设计的一些服装摆在那里出售，它们很受欢迎。有些人就建议她去从事服装设计。

几番斟酌之后，考虑到自己在裁缝店里度过的童年和在布料、裁剪世界里多年熏陶出的鉴赏能力，她决定在这个行当里来个尝试。1974 年



MONTEGRIDOLFO 城堡

Alberta Ferretti 运用精湛的技艺和准确的眼光设计并制作出了她的第一个服饰系列，并由此拓展开了新的挑战。

事业成功后，Alberta Ferretti 的公司 AEF FE 于 1994 年投资修缮了那一幢就要被人们遗忘的古代建筑物 MONTEGRIDOLFO。修护完成后，对外开放。在那里人们不仅能够欣赏和领略古老艺术的魅力，同时还可以体验到新世界的艺术气氛，因为她支援年轻音乐家在那里进行演出。

以发掘新一代的艺术人才。这是她美丽心灵的具体体现，是她回报社会的真诚行动。

Alberta Ferretti 的外形看起来很坚强，而在她私人生活中可以看到她是一个内心非常娇柔敏感的女性。她的家里总是摆设着各式各样的鲜花（对她而言是生命力的象征），每次她的作品中也少不了花的点缀。女性与花结合的构思创意折射出她对女性美的独特见解。

她认为现代事业型女性不用害怕来自男性的压力，她们完全可以把干练表现在工作上，但无需用男性化的服装来伪装自己，而应大方地把女性应有的特质表现出来。

Alberta Ferretti 的职业不仅需要直觉、想像力和热情，而且需要她始终如一地专注，投入无穷无尽的时间。但是对于拥有天赋、精力和个性的 Alberta Ferretti 来说，任何事情都可以成为现实。

两个儿子，是与她的生意毫无牵连的生活伴侣，是她工作以外最大的避风港。而与儿子的情感牵连又对她的工作有着无限的推动力。

不过，当 Alberta Ferretti 认为自己需要休息的时候，她就会收拾起篮子的工具，躲进自己的花园，细心照看平日没有时间呵护的玫瑰。

爱花、爱美和天生的母爱。她是一位很容易被感动的唯美主义者。

Alberta Ferretti 的书房
摄影: M.V.Backhaus





Alberta Ferretti 的作品是柔和、细致与创新的融合体 摄影: Paolo Roversi



摄影: Paolo Roversi